

PERSONALDOMSTOLEN

Talan väckt den 9 augusti 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-86/12)

(2012/C 355/84)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: A. Lizer-Klatka)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte förlänga giltighetstiden för förteckningen över godkända sökanden i det allmänna uttagningsprovet EPSO/AD/60/06 såvitt avser sökanden på grund av för att hon var föräldraledig.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 17 oktober 2011 att inte förlänga giltighetstiden för förteckningen över godkända sökanden i det allmänna uttagningsprovet EPSO/AD/60/06 såvitt avser sökanden, och beslutet av den 10 maj 2012 angående sökandens klagomål nr R/147111, och därvid förlänga giltighetstiden för förteckningen över godkända sökanden i det allmänna uttagningsprovet EPSO/AD/60/06 motsvarande den tidsperiod under vilken sökanden var föräldraledig, det vill säga med 3 år och 46 dagar,
- i enlighet med artikel 89.3 i personaldomstolens rättegångsregler från den 25 juli 2007 och i enlighet med vad sökanden anfört i punkt 56 och följande punkter i ansökan, förplikta vardera parten att bära sina egna rättegångskostnader.

Talan väckt den 17 september 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-97/12)

(2012/C 355/85)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal och S. Orlandi)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

En talan om dels ogiltigförklaring av Europeiska kommissionens beslut att inte rekrytera sökanden efter att denne godkänts på uttagningsprovet EPSO/AD/177/10-EPA, dels skadestånd.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 11 november 2011 att inte bevilja ansökan från Europeiska kommissionens generaldirektorat för regionalpolitik om att rekrytera sökanden genom att utnämna och tillsätta denne som tjänsteman till den lediga tjänsten COM/2011/218,
- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 5 juni 2012 att delvis avslå klagomålet mot tillsättningsmyndighetens beslut av den 11 november 2011 att inte bevilja ansökan från Europeiska kommissionens generaldirektorat för regionalpolitik om att rekrytera sökanden som tjänsteman,
- förplikta Europeiska kommissionen att återupprätta sökandens karriär,
- förplikta Europeiska kommissionen att betala 14 911,07 euro, och därutöver betala in pensionsavgifter från och med oktober 2011,
- förplikta Europeiska kommissionen att betala 2 500 euro för den materiella och ideella skada som orsakats, med reservation för ökning eller minskning av beloppet under förfarandet, jämte dröjsmålsränta beräknad från förfallodag för respektive belopp motsvarande den räntesats som ECB tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner, ökad med två procentenheter, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.